



EN 54-24:2008
Cert. no. 0068/CPR/169-2022

22

Loudspeakers for voice alarm systems for fire detection and fire alarm systems for buildings

C97/20-EN | 2-way monitor speaker, 20 W, white | Type A

C97/20N-EN | 2-way monitor speaker, 20 W, black | Type A

C97/30-EN | 2-way monitor speaker, 30 W, white | Type A

C97/30N-EN | 2-way monitor speaker, 30 W, black | Type A

C97/40-EN | 2-way monitor speaker, 40 W, white | Type A

C97/40N-EN | 2-way monitor speaker, 40 W, black | Type A

PASO S.p.A Via Settembrini, 34
20045 Lainate (MI) - ITALY



Safety: Compliant to EN 50200
Emergency: EN 54-24, EN 50849
Application: Indoor environments (Type A)
Protection Degree: IP44



I

INDICE DEI CONTENUTI

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA	2
INSTALLAZIONE	2
CONNESSIONI	3
CARATTERISTICHE TECNICHE	4

Leggere attentamente il presente foglio istruzioni.
PASO S.p.A declina ogni responsabilità per danni a persone e/o cose derivanti dalla non corretta installazione e dall'uso improprio del prodotto.

La messa in opera del diffusore deve essere effettuata da personale addestrato: un'errata installazione potrebbe comportare il rischio di scossa elettrica.

DESCRIZIONE

I diffusori a due vie Serie **C97-EN**, disponibili in tre tagli di potenza - 20, 30 e 40 W - sono caratterizzati da due altoparlanti e sono costruiti con corpo in ABS 5VB autoestinguente e griglia in metallo. Sono dotati di fusibile termico integrato protetto, di trasformatore a 100 V per il collegamento tramite morsetto alle linee a tensione costante e di commutatore a rotazione che consente di regolare agevolmente la potenza in uscita. È inoltre disponibile il collegamento a bassa impedenza (8 Ω). A corredo di tutti i modelli, è fornita una staffa metallica a "C" che ne consente la facile installazione a parete ed il pratico e veloce orientamento. Questi diffusori forniscono una resa sonora eccellente ed un'ottima intelligibilità del parlato, oltre ad una potente riproduzione musicale. Ideali per l'installazione in spazi ampi come scuole, hotel, aeroporti e sale conferenze. **I diffusori della serie C97-EN sono stati appositamente sviluppati per essere impiegati in sistemi d'emergenza e d'evacuazione (VES): garantiscono la salvaguardia della linea di collegamento altoparlanti nel caso in cui un possibile incendio metta fuori uso uno o più diffusori ad essa collegati.**

UK

TABLE OF CONTENTS

SAFETY NOTES	2
INSTALLATION	2
CONNECTIONS	3
TECHNICAL SPECIFICATIONS	4

Please read this instruction sheet carefully.
PASO S.p.A. will accept no liability for personal injury and/or damage to property resulting from incorrect installation or improper use of the product.

The speaker unit must be set up by trained personnel. Incorrect installation could result in the risk of electric shocks.

DESCRIZIONE

The monitor speaker two-way **C97-EN** series, available in three power outputs - 20, 30 and 40 W - feature two loudspeakers and are constructed with self-extinguishing 5VB ABS body and metal grille. They are equipped with a protected integrated thermal fuse, a 100 V transformer for connection via terminal to the 100V constant voltage lines and a rotary switch which allows easy adjustment of the output power. Low impedance connection (8 ohm) is also available. All models are supplied with a "C" shaped metal bracket which allows easy installation on the wall and quick and practical orientation. These speakers provide excellent sound performance and high speech intelligibility, as well as powerful music reproduction. Ideal for application in large spaces such as schools, hotels, airports, conference rooms and houses of worship. **The loudspeakers of the C97-EN series have been specially developed to be used in emergency and evacuation systems (VES): they guarantee the safeguarding of the loudspeaker connection line in the event that a possible fire puts one or more loudspeakers out of use it connected.**

Questo simbolo avverte, laddove appare, della presenza di importanti istruzioni per l'uso e per la manutenzione nella documentazione allegata. Si prega di consultare il manuale.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please consult the manual.

IMPORTANTI AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

La linea diffusori può avere una tensione sufficientemente alta (es. 100V) da costituire un rischio di folgorazione per le persone; non collegare mai il diffusore quando la linea diffusori è in tensione.

- Assicurarsi che tutte le connessioni siano corrette e che la tensione di ingresso (in un sistema a tensione costante) oppure l'impedenza del diffusore sia compatibile con le caratteristiche di uscita dell'amplificatore.
- Nel caso che dal diffusore provenga del fumo, togliere immediatamente a tensione dalla linea diffusori e poi scollegare il diffusore.
- PASO S.p.A. declina ogni responsabilità per eventuali danni o lesioni causati da supporti o strutture non sufficientemente solide o da una installazione non corretta.
- Per evitare fenomeni induttivi che diano luogo a ronzii o disturbi, le linee diffusori non devono essere canalizzate insieme ai conduttori dell'energia elettrica, a cavi microfonici, a linee di segnale a basso livello (amplificatori).
- Per l'assistenza tecnica rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza tecnica è necessaria nel caso in cui l'unità sia danneggiata, ad esempio per rovesciamento di liquidi od oggetti caduti all'interno dell'apparecchio, anomalie di funzionamento o cadute dell'apparecchio.

L'installazione dei diffusori acustici **C97-EN** dovrà essere eseguita esclusivamente da personale qualificato nel pieno rispetto delle regole e degli standard di sicurezza in vigore nel paese in cui avviene l'installazione.

IMPORTANT SAFETY WARNINGS

The loudspeaker line may have a sufficiently high voltage (e.g. 100V) to constitute a risk of electrocution for people; never connect the loudspeaker when the loudspeaker line is on.

- Make sure all connections are correct and that the input voltage (in a constant voltage system) or speaker impedance is compatible with the output characteristics of the amplifier.
- If smoke comes from the speaker, immediately switch off the voltage from the line and then unplug the speaker.
- PASO S.p.A. declines all responsibility for any damage or injury caused by insufficiently solid supports or structures or by incorrect installation.
- To avoid inductive phenomena which give rise to hum or noise, the loudspeaker lines must not be installed together with electrical energy conductors, microphone cables, low-level signal lines (amplifiers).
- For technical assistance, contact qualified personnel. Technical assistance is required in the event that the unit is damaged, for example by spilling liquids or objects falling into the device, malfunctioning or dropping the device.

The installation of the **C97-EN** loudspeakers must be carried out exclusively by qualified personnel in full compliance with the rules and safety standards in force in the country where the installation takes place.



- Quando si sceglie il luogo di installazione, accertarsi che sia in grado di reggere il peso del diffusore con un opportuno coefficiente di sicurezza.
- Pianificare ed eseguire ispezioni regolari e specifiche per verificare tutte le parti che devono garantire la sicurezza del sistema nel tempo.
- Non appendersi/aggrapparsi mai al diffusore.

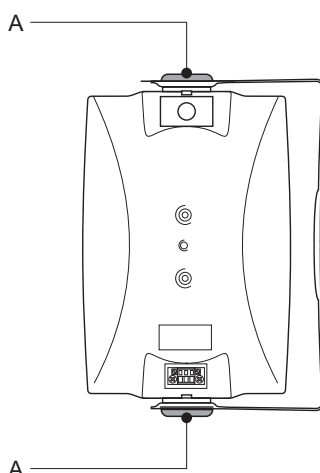


- When choosing the installation site, make sure that it is able to support the weight of the speaker with a suitable safety factor.
- Plan and carry out regular and specific inspections to verify all the parts that must guarantee the safety of the system over time.
- Never hang/cling on the speaker.

INSTALLAZIONE

- 1) Selezionare con cura l'area dove installare i diffusori* assicurandosi che la struttura sia adeguata a supportare il peso del box.
- 2) Svitare i pomelli (A); fissare la staffa a muro con appropriate viti utilizzando tutti i fori di fissaggio della stessa.
- 3) Posizionare il diffusore tra i due bracci della staffa e fissarlo tramite i due pomelli precedentemente rimossi, scegliendo l'orientamento desiderato.
- 4) Una volta orientato il diffusore nella posizione desiderata, bloccarlo tramite serrando a fondo i pomelli (A).

* Per un'installazione ottimale, è consigliata un'altezza minima da terra di m 2,5).



INSTALLATION

- 1) Carefully select the area where to install the speakers* making sure that the structure is adequate to support the weight of the box.
- 2) Unscrew the knobs (A) of the bracket; fix the bracket to the wall with appropriate screws using all the fixing holes of the same.
- 3) Position the speaker between the two arms of the bracket and refix it using the two previously removed knobs, choosing the desired orientation.
- 4) Once the speaker has been oriented in the desired position, lock it by fully tightening the knobs (A).

* For optimal installation, it is recommended a minimum height of 2.5 m from the ground.

PASO S.p.A. declina ogni responsabilità per eventuali danni o lesioni causati da supporti o strutture non sufficientemente solide o da una installazione non corretta.

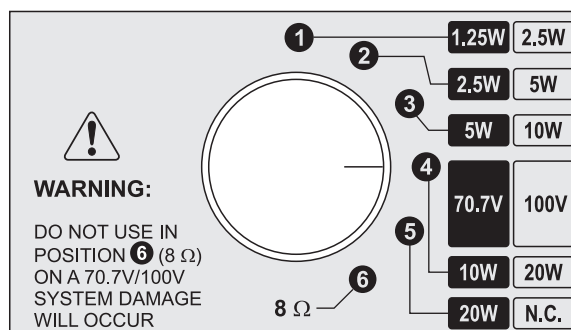
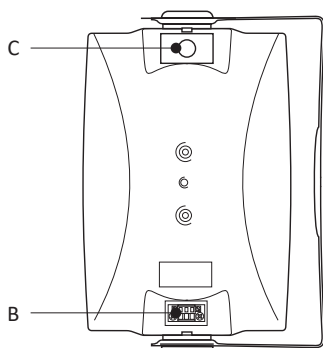
PASO S.p.A. will not be held liable of damage or injuries caused by supports or structures which are not sufficiently sturdy or by incorrect installation.

CONNESSIONI

- Per il collegamento dei diffusori serie **C97-EN** si raccomanda di rivolgersi a tecnici qualificati.
- Per evitare il rischio di shock elettrico non collegare i diffusori all'amplificatore acceso.
- Controllare più volte tutte le connessioni prima di accendere l'impianto, verificando l'assenza di cortocircuiti.
- Realizzare l'impianto in conformità con le norme vigenti in materia di impianti elettrici.
- Utilizzare dei cavi con conduttori aventi una sezione adeguata in considerazione della loro lunghezza e della potenza dei diffusori.
- Per evitare fenomeni quali ronzii o disturbi che potrebbero causare un malfunzionamento dell'impianto, non canalizzare insieme i conduttori dell'energia elettrica e i cavi per i diffusori.
- **NON COLLEGARE GLI INGRESSI DEI DIFFUSORI A BASSA IMPEDENZA (8Ω) AD UNA LINEA A TENSIONE COSTANTE 100V.**

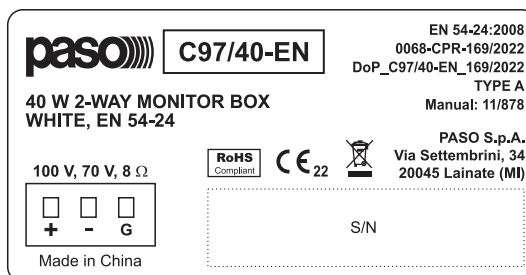
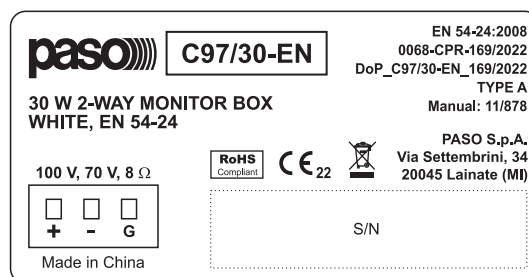
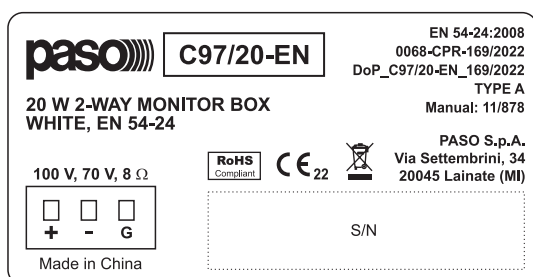
CONNECTIONS



- For the connection of the **C97-EN** series loudspeakers, it is recommended to contact qualified technicians.
- To avoid the risk of electric shock, do not connect speakers when the amplifier is on.
- Check all the connections several times before turning on the system, making sure there are no short circuits.
- Build the system in compliance with current regulations on electrical systems.
- Use cables with conductors having an adequate section in consideration of their length and the power of the speakers.
- To avoid phenomena such as hum or noise which may cause malfunction of the system, do not install power leads and speaker wires together.
- **DO NOT CONNECT THE LOW IMPEDANCE SPEAKER INPUTS (8Ω) TO A 100V CONSTANT VOLTAGE LINE.**

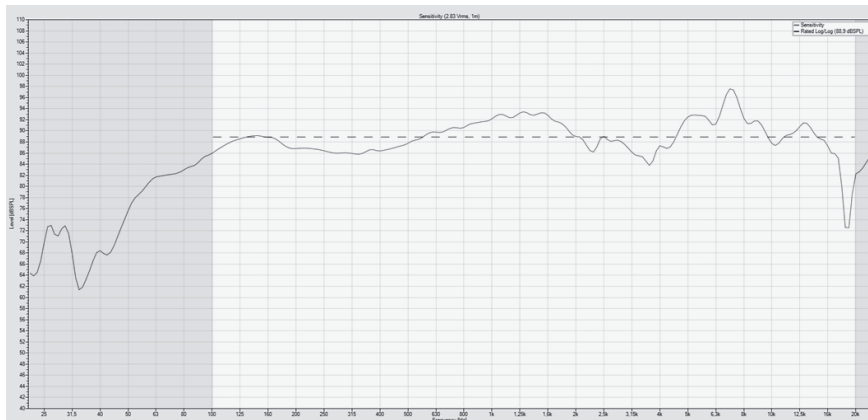


Una volta effettuato il collegamento alla linea 100V utilizzando i morsetti (B) e seguendo le indicazioni riportate nella figura sopra riportata, selezionare la potenza d'uscita utilizzando l'apposita manopola (C) posizionandola sulla vite dedicata con una rotazione. **Definita la potenza desiderata, rimuovere la manopola dalla vite di selezione, al fine di evitare eventuali modifiche accidentali.**

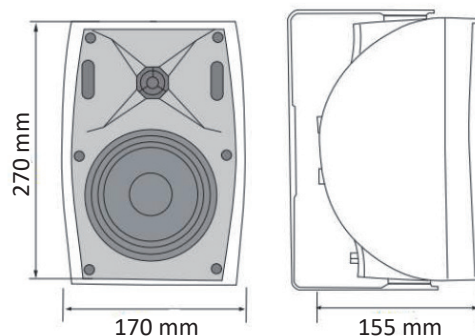
Once the connection to the 100V line has been made using the terminals (B) and following the instructions given on the figure above, tap the output power by using the special tool (C) and place it on the dedicated screw with a rotation. **Once you have fixed the output power, remove the special tool from the screw to avoid further manual unexpected operation.**





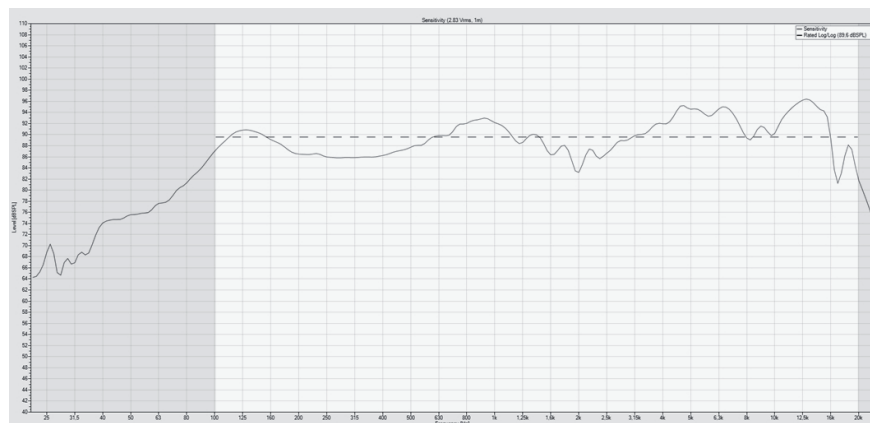
C97/20-EN		C97/20N-EN															
 22 PASO S.p.A Via Settembrini, 34 - 20045 Lainate (MI) 0068 0068-CPR-169/2022 EN 54-24 Loudspeaker for voice alarm systems for fire detection and fire alarm systems for buildings C97/20-EN Type A		 22 PASO S.p.A Via Settembrini, 34 - 20045 Lainate (MI) 0068 0068-CPR-169/2022 EN 54-24 Loudspeaker for voice alarm systems for fire detection and fire alarm systems for buildings C97/20N-EN Type A															
N° altoparlanti	2 4" woofer / 1.5" tweeter	No. of loudspeakers															
Potenza nominale	20 W	rated output power															
Potenza regolabile (linea 100 V)	20 W / 10 W / 5 W / 2,5 W - 8 Ω	Adjustable power (100 V line)															
Impedenza (linea 100 V)	500 Ω / 1000 Ω / 2000 Ω / 4000 Ω	Impedance (100 V line)															
Ingresso trasformatore di linea	100 V / 70 V	Line transformer input															
Impedenza nominale	8 Ω	Rated impedance															
Risposta in frequenza @ -6dB	100 + 20.000 Hz	Frequency response @ -6dB															
Efficienza @ 1W/1m	89 dB	Efficiency @ 1W/1m															
Max pressione acustica SPL @ Pmax/1m	102 dB	Max. sound pressure level SPL @															
Angolo di dispersione @ -6dB	<table border="0"> <tr> <td style="text-align: center;"><i>Orizzontale/Horizontal</i></td> <td style="text-align: center;"><i>Verticale / Vertical</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">360° (500 Hz)</td> <td style="text-align: center;">360° (500 Hz)</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">170° (1 kHz)</td> <td style="text-align: center;">150° (1 kHz)</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">130° (2 kHz)</td> <td style="text-align: center;">120° (2 kHz)</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">60° (4 kHz)</td> <td style="text-align: center;">60° (4 kHz)</td> <td></td> </tr> </table>	<i>Orizzontale/Horizontal</i>	<i>Verticale / Vertical</i>		360° (500 Hz)	360° (500 Hz)		170° (1 kHz)	150° (1 kHz)		130° (2 kHz)	120° (2 kHz)		60° (4 kHz)	60° (4 kHz)		Dispersion angle @ -6 dB
<i>Orizzontale/Horizontal</i>	<i>Verticale / Vertical</i>																
360° (500 Hz)	360° (500 Hz)																
170° (1 kHz)	150° (1 kHz)																
130° (2 kHz)	120° (2 kHz)																
60° (4 kHz)	60° (4 kHz)																
Grado di protezione	IP 44	Protection degree															
Materiale	Corpo in ABS 5VB, griglia in metallo e staffa in acciaio inox <i>5VB ABS structure, metallic grille and stainless steel bracket</i>	Material															
Montaggio	A parete, con staffa (inclusa) - <i>Wall, w/bracket (included)</i>	Mounting															
Colore	Bianco - <i>White</i> Nero - <i>Black</i>	Colour															
Dimensioni	170 x 270 x 155 mm	Size															
Peso netto	2,3 kg	Net weight															



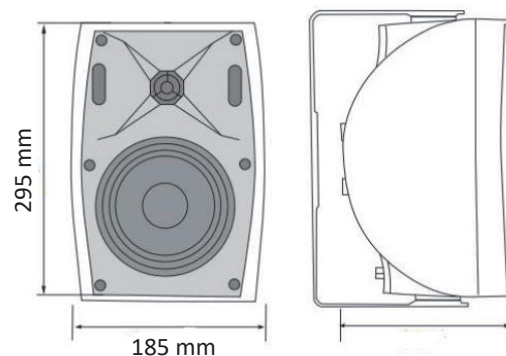
Frequency response @ 1W/1m





C97/30-EN		C97/30N-EN															
 22 PASO S.p.A Via Settembrini, 34 - 20045 Lainate (MI) 0068 0068-CPR-169/2022 EN 54-24 Loudspeaker for voice alarm systems for fire detection and fire alarm systems for buildings C97/30-EN Type A		 22 PASO S.p.A Via Settembrini, 34 - 20045 Lainate (MI) 0068 0068-CPR-169/2022 EN 54-24 Loudspeaker for voice alarm systems for fire detection and fire alarm systems for buildings C97/30N-EN Type A															
N° altoparlanti	2 5.25" woofer / 1" tweeter	No. of loudspeakers															
Potenza nominale	30 W	rated output power															
Potenza regolabile (linea 100 V)	30 W / 15 W / 7,5 W / 3,75 W - 8 Ω	Adjustable power (100 V line)															
Impedenza (linea 100 V)	333 Ω / 666 Ω / 1333 Ω / 2666 Ω	Impedance (100 V line)															
Ingresso trasformatore di linea	100 V / 70 V	Line transformer input															
Impedenza nominale	8 Ω	Rated impedance															
Risposta in frequenza @ -6dB	100 + 20.000 Hz	Frequency response @ -6dB															
Efficienza @ 1W/1m	89 dB	Efficiency @ 1W/1m															
Max pressione acustica SPL @ Pmax/1m	103 dB	Max. sound pressure level SPL @															
Angolo di dispersione @ -6dB	<table border="0"> <tr> <td style="text-align: center;"><i>Orizzontale/Horizontal</i></td> <td style="text-align: center;"><i>Verticale / Vertical</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">360° (500 Hz)</td> <td style="text-align: center;">360° (500 Hz)</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">190° (1 kHz)</td> <td style="text-align: center;">160° (1 kHz)</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">70° (2 kHz)</td> <td style="text-align: center;">120° (2 kHz)</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">40° (4 kHz)</td> <td style="text-align: center;">50° (4 kHz)</td> <td></td> </tr> </table>	<i>Orizzontale/Horizontal</i>	<i>Verticale / Vertical</i>		360° (500 Hz)	360° (500 Hz)		190° (1 kHz)	160° (1 kHz)		70° (2 kHz)	120° (2 kHz)		40° (4 kHz)	50° (4 kHz)		Dispersion angle @ -6 dB
<i>Orizzontale/Horizontal</i>	<i>Verticale / Vertical</i>																
360° (500 Hz)	360° (500 Hz)																
190° (1 kHz)	160° (1 kHz)																
70° (2 kHz)	120° (2 kHz)																
40° (4 kHz)	50° (4 kHz)																
Grado di protezione	IP 44	Protection degree															
Materiale	Corpo in ABS 5VB, griglia in metallo e staffa in acciaio inox <i>5VB ABS structure, metallic grille and stainless steel bracket</i>	Material															
Montaggio	A parete, con staffa (inclusa) - <i>Wall, w/bracket (included)</i>	Mounting															
Colore	Bianco - <i>White</i> Nero - <i>Black</i>	Colour															
Dimensioni	180 x 295 x 185 mm	Size															
Peso netto	3,1 kg	Net weight															

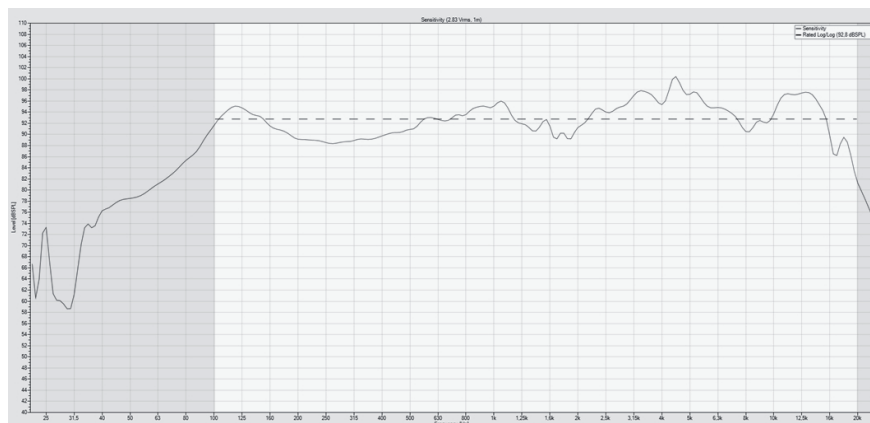


Frequency response @ 1W/1m

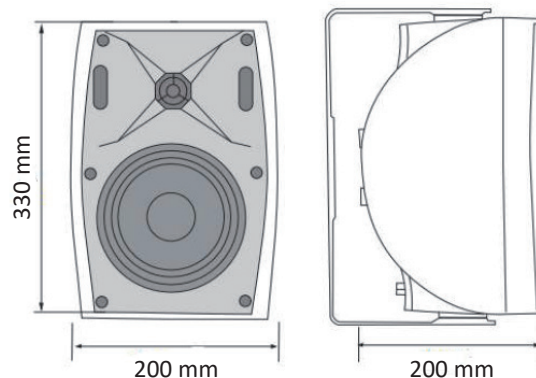


180 mm

C97/40-EN		C97/40N-EN											
 22 PASO S.p.A Via Settembrini, 34 - 20045 Lainate (MI) 0068 0068-CPR-169/2022 EN 54-24 Loudspeaker for voice alarm systems for fire detection and fire alarm systems for buildings C97/40-EN Type A		 22 PASO S.p.A Via Settembrini, 34 - 20045 Lainate (MI) 0068 0068-CPR-169/2022 EN 54-24 Loudspeaker for voice alarm systems for fire detection and fire alarm systems for buildings C97/40N-EN Type A											
N° altoparlanti	2 6.5" woofer / 1.5" tweeter		No. of loudspeakers										
Potenza nominale	40 W		rated output power										
Potenza regolabile (linea 100 V)	40 W / 20 W / 10 W / 5 W - 8 Ω		Adjustable power (100 V line)										
Impedenza (linea 100 V)	250 Ω / 500 Ω / 1000 Ω / 2000 Ω		Impedance (100 V line)										
Ingresso trasformatore di linea	100 V / 70 V		Line transformer input										
Impedenza nominale	8 Ω		Rated impedance										
Risposta in frequenza @ -6dB	100 + 20.000 Hz		Frequency response @ -6dB										
Efficienza @ 1W/1m	92 dB		Efficiency @ 1W/1m										
Max pressione acustica SPL @ Pmax/1m	108 dB		Max. sound pressure level SPL @										
Angolo di dispersione @ -6dB	<table border="0"> <tr> <td style="text-align: center;"><i>Orizzontale/Horizontal</i></td> <td style="text-align: center;"><i>Verticale / Vertical</i></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">360° (500 Hz)</td> <td style="text-align: center;">360° (500 Hz)</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">140° (1 kHz)</td> <td style="text-align: center;">160° (1 kHz)</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">110° (2 kHz)</td> <td style="text-align: center;">110° (2 kHz)</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">90° (4 kHz)</td> <td style="text-align: center;">120° (4 kHz)</td> </tr> </table>		<i>Orizzontale/Horizontal</i>	<i>Verticale / Vertical</i>	360° (500 Hz)	360° (500 Hz)	140° (1 kHz)	160° (1 kHz)	110° (2 kHz)	110° (2 kHz)	90° (4 kHz)	120° (4 kHz)	Dispersion angle @ -6 dB
<i>Orizzontale/Horizontal</i>	<i>Verticale / Vertical</i>												
360° (500 Hz)	360° (500 Hz)												
140° (1 kHz)	160° (1 kHz)												
110° (2 kHz)	110° (2 kHz)												
90° (4 kHz)	120° (4 kHz)												
Grado di protezione	IP 44		Protection degree										
Materiale	Corpo in ABS 5VB, griglia in metallo e staffa in acciaio inox <i>5VB ABS structure, metallic grille and stainless steel bracket</i>		Material										
Montaggio	A parete, con staffa (inclusa) - <i>Wall, w/bracket (included)</i>		Mounting										
Colore	Bianco - <i>White</i>	Nero - <i>Black</i>	Colour										
Dimensioni	200 x 330 x 200 mm		Size										
Peso netto	4,1 kg		Net weight										



Frequency response @ 1W/1m





Avvertenze per lo smaltimento del prodotto ai sensi della Direttiva Europea 2002/96/EC Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani, ma deve essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Smaltire separatamente un rifiuto elettrico e/o elettronico (RAEE) consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse. Su ciascun prodotto è riportato a questo scopo il marchio del contenitore di spazzatura barrato.

Important information for correct disposal of the product in accordance with EC Directive 2002/96/EC This product must not be disposed of as urban waste at the end of its working life. It must be taken to a special waste collection centre licensed by the local authorities or to a dealer providing this service. Separate disposal of electric and/or electronic equipment (WEEE) will avoid possible negative consequences for the environment and for health resulting from inappropriate disposal, and will enable the constituent materials to be recovered, with significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of this equipment separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

GARANZIA

Questo prodotto è garantito esente da difetti nelle sue materie prime e nel suo montaggio; il periodo di garanzia è regolamentato dalle norme vigenti. La Paso riparerà gratuitamente il prodotto difettoso qui garantito se il difetto risulterà essersi verificato durante l'uso normale; la garanzia non si estende quindi a prodotti usati ed installati in modo errato, danneggiati meccanicamente, danneggiati da liquidi o da agenti atmosferici. Il prodotto, risultato difettoso, dovrà essere inviato alla Paso franco di spese di spedizione e ritorno. Questa garanzia non ne comprende altre, esplicite od implicite, e non comprende danni o incidenti conseguenti a persone o cose. Contattare i distributori PASO della zona per maggiori informazioni sulla garanzia.

Importante! L'utente ha la responsabilità di produrre una prova d'acquisto (fattura o ricevuta) se vuole servirsi dell'assistenza coperta da garanzia. Dovrà inoltre fornire data di acquisto, modello e numero di serie riportati sull'apparecchio; a questo scopo, compilare come promemoria dei dati richiesti lo spazio qui sotto.

MODELLO:
 NUMERO DI SERIE:
 DATA D'ACQUISTO:.....

WARRANTY

This product is warranted to be free from defects in raw materials and assembly. The warranty period is governed by the applicable provisions of law. Paso will repair the product covered by this warranty free of charge if it is faulty, provided the defect has occurred during normal use. The warranty does not cover products that are improperly used or installed, mechanically damaged or damaged by liquids or the weather. If the product is found to be faulty, it must be sent to Paso free of charges for shipment and return. This warranty does not include any others, either explicit or implicit, and does not cover consequential damage to property or personal injury. For further information concerning the warranty contact your local PASO distributor.

Important! Should the user wish to avail himself of servicing under the warranty, he must provide evidence of the purchase (invoice or receipt). The user shall also indicate the date of purchase, model and serial number indicated on the equipment. For this reason, you should complete the box below as a reminder of the data required.

MODEL:
 SERIAL NUMBER:
 PURCHASE DATE:



Questo prodotto è conforme alle Direttive della Comunità Europea sotto le quali lo stesso ricade.
 This product is in keeping with the relevant European Community Directives.

Nel continuo intento di migliorare i propri prodotti, la PASO S.p.A. si riserva il diritto di apportare modifiche ai disegni e alle caratteristiche tecniche in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.

PASO S.p.A. strives to improve their products continuously, and therefore reserve the right to make changes to the drawings and technical specifications at any time and without notice.

pasos S.p.A

Via Settembrini, 34 - 20020 Lainate (MI) - ITALIA
TEL. +39-02-580 77 1
<http://www.paso.it> - UDT - 07/22 - 11/878